



# Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, 4TH AUGUST 1898.

*Separate paging is given to this Part, in order that it may be filed as a separate compilation.*

## PART IX.—Marathi Acts, &c.

सन १८८४ चा देशांतील आंगीच्या गलबतांविषयीचा भावट भाणखी सुधारण्याबाबत  
आकटाचा मसुदा.

व्या अर्थी सन १८८४ चा देशांतील आंगीच्या गलबतांविषयीचा भावट (यास  
यांत पुढें “सदरहू भावट” असें झटलें आहे) आणखी सुधारणें योग्य आहे; त्या  
अर्थी यावरून खाली लिहिल्याप्रमाणें कायदा ठरविण्यांत येत आहे:—

१. (१) या भावटास सन १८९८ चा देशांतील आंगीच्या गलबतांविषयीचा  
भावट (सन १८८४ चा) सुधारण्याबाबत भावट असें झणार्हे; आणि  
(२) तो एकदम अमलांत येईल.

लहान सरनामा व सुस्वात.

२. सदरहू भावटाच्या ६ व्या बाबीच्या मथाळ्याच्या मजकुरांत, “आंगीच्या  
भयापासून” या शब्दानंतर “व तीं एकमेकांवर आदळण्यापासून” हे शब्द दाखल  
करावे.

सन १८८४ च्या ६ व्या  
आकटाच्या ६ व्या बाबीच्या  
मथाळ्याचा सुधारणूक.

३. सदरहू भावटाच्या १० व्या कलमानंतर, खाली दिलेलें कलम दाखल करावें,  
झणजे:—

सन १८८४ च्या ६ व्या  
आकटाच्या १० व्या कलमानंतर  
नवीन कलम दाखल करणे.

“१० अ. (१) देशांतील आंगीच्या गलबतांचें एकमेकांवर आदळण्यापासून  
संरक्षण करण्यासाठीं कानून करण्याचा स्थानिक सरकारास अधिकार आहे.

देशांतील आंगीच्या गलबतां-  
चें एकमेकांवर आदळण्यापासून  
संरक्षण करण्यासाठीं कानून करे-  
ण्याचा स्थानिक सरकारचा अ-  
धिकार.

“ (२) या कलमाअन्वये कानून करावयाच्या त्यांत दुसऱ्या गोष्टींविरोवर आणखी  
खाली लिहिलेल्या गोष्टींचें नियमन करण्याचा अधिकार आहे, झणजे—

(अ) वाजविण्याच्या सिमली करण्याचें;

(ब) दिवे नेण्याचें व ते रात्रीच्या वेळीं दाखविण्याचें;

(क) गलबतें वळविण्याबाबतचे जे नियम पाळावयाचे त्या नियमांचें; आणि

(ड) पिछाडीस किंवा वाजूस पागड बांधून गलबतें नेण्याचें.

“(३) या कलमाअन्वये केलेल्या कोणत्याही कानून, ती जो कोणताही मनुष्य तोडील त्यास पराकाष्ठा साहा महिनेपर्यंत भेदेची, किंवा पराकाष्ठा पांचशें रुपयेपर्यंत दंडाची शिक्षा होईल, किंवा या दोन्ही शिक्षा होतील असा ठराव करण्याचा अधिकार आहे.”

हेतु व कारणें यांचें निरूपण.

देशांतील आगीचीं गलबतें समुद्रावर चालत असतां त्यांमध्ये उतारू असोत अगर नसोत तीं एकमेकांवर आदळण्यापासून त्यांचें संरक्षण करण्यासाठीं कानू करणें जरूर आहे असें नुक्तेंच हिंदुस्थान सरकारच्या नजरेस आणलें होतें, आणि सन १८८४ चा देशांतीक भागीच्या गलबतांविषयींचा भाकट (सन १८८४ चा ६ वा) यावरून या कारणासाठीं जरूर असलेले अधिकार देण्यांत आलेले नाहींत असें आढळून आलें होतें. यास्तव सदरहू विषयावर योग्य कानू करतां येण्यासाठीं सन १८८४ चा सदरहू भाकट आणखी सुधारावा असा या मसुद्याचा हेतु आहे.

(सही) जे. वेस्टलण्ड.

ता.ग. १७ माहे जून, सन १८९८.

(True translation)

M. A. BAIG,

Oriental Translator to Government.